·教学改革·

八年制临床医学专业大学英语教学现状评估及改革展望：以四川大学为例

金泓宇[1]　周凌云[2]　卿平[3]　王涵[4]　丘山岳[3]　曾锐[5]
[1]四川大学华西医院肝脏外科/肝移植中心，成都　610041；[2]四川大学华西医院感染性疾病中心，成都　610041；[3]四川大学华西临床医学院教务部，成都　610041；[4]四川大学华西临床医学院学生工作部，成都　610041；[5]四川大学华西医院心脏内科，成都　610041
通信作者：曾锐，Email：zengrui_0524@126.com

【摘要】 **目的**　探究当前八年制临床医学专业通识教育阶段大学英语课程实施现状及存在的问题，并结合现状提出改进措施。**方法**　通过问卷分析及访谈的方式对四川大学华西医学中心从事八年制双语课程教学教师、四川大学外国语学院从事八年制大学英语课程教学教师及部分教务管理教师进行调研，分析教学中存在的问题及探索改进措施。**结果**　学生对大学英语课程重视程度较高，但任课教师反映学生的参与度较低。整体上，大学英语课程教学效率较低，亟待改进。**结论**　八年制大学英语课程实施效率不理想，原因来自教师、学生双方，需从两方面进行改进。

【关键词】 八年制临床医学专业；　大学英语；　存在问题；　解决方案
【中图分类号】 R4
基金项目：教育部国家级大学生创新创业训练计划项目（201710611743，201810610213）；四川大学医学生创新创业基地——科技创新苗子工程重大项目（2017RZ0002）；四川大学华西医院横向课题（311180242）
DOI：10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2020.02.011

Evaluation of the current situation of English courses in eight-year M.D. program and prospect of reform — taking Sichuan University as an example

Jin Hongyu[1], Zhou Lingyun[2], Qing Ping[3], Wang Han[4], Qiu Shanyue[3], Zeng Rui[5]
[1]Department of Liver Surgery & Liver Transplantation Center, West China Hospital, Sichuan University, Chengdu 610041, China; [2]Center of Infectious Diseases, West China Hospital, Sichuan University, Chengdu 610041, China; [3]Teaching Affairs Office, West China School of Medicine, Sichuan University, Chengdu 610041, China; [4]Department of Student Affairs, West China School of Medicine, Sichuan University, Chengdu 610041, China; [5]Department of Cardiovascular Diseases, West China Hospital, Sichuan University, Chengdu 610041, China
Corresponding author: Zeng Rui, Email: zengrui_0524@126.com

【**Abstract**】 **Objective**　To investigate the current situation and underlying problems of English courses in general education for eight-year M.D. Program and to put forward possible solutions. **Methods**　We investigated and interviewed teachers from West China Medical Center who teaches bilingual courses and teachers from College of Foreign Languages and Cultures along with faculty in Education Ministry of Sichuan University, analyzed the problems in English courses and explored measures for improvement. **Results**　The emphasis students put on English course is satisfactory, but teachers still claim that few students participate actively in class. Therefore, the efficiency of English course should be improved. **Conclusion**　The current status of English course is not ideal, which can be attributed to both teachers and students, so future schemes should be based on these two perspectives.

【**Key words**】 Eight-year M.D. program;　English course;　Underlying problems;　Solutions

Fund program: National College Students' Innovation and Entrepreneurship Training Program Project from Ministry of Education (201710611743, 201810610213); Sichuan University Medical Students' Innovation Base: Major Project of Technological Innovation Seeding Project (2017RZ0002); Transverse Project of West China Hospital, Sichuan University(311180242)

DOI:10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2020.02.011

我国卫生部于 2004 年颁布了《中国医学教育改革和发展纲要》,确定了未来"以五年制为主体,八年制为重点,三年制为补充"的医学教育改革思路[1]。临床医学八年制(简称八年制)以"八年一贯,整体优化,加强基础,注重临床,培养能力,提高素质"为办学原则,目标是培养具有医学博士专业学位的高层次、高素质临床和科研人才[2]。在国家的大力支持下,迄今为止全国近 20 所医学院校获准试点开办临床医学八年制专业,毕业生已达数千人。

国内大多设有八年制专业的医学院校实行八年一贯的教学安排,体系包括公共基础课程(通识教育课程)、医学基础课程(专业基础课)、临床医学课程(专业课)、临床通科实习、临床二级学科实习、科研训练和论文答辩。为培养具有国际交流能力且兼具临床操作技能和科学研究思维的人才,八年制教育模式调整了专业基础课程、专业课程的课时量、教学模式和教学难度,并在课堂中大量融入英文元素构造医学双语课堂以期培养学生的英文思维。由于学术界有关医学或生命科学的论文中高达 86%的论文以英文为叙述语言[3],因而保证八年制医学双语课堂的学习效率是达到八年制培养目标的重要方式。

1　问题的提出

虽然八年制医学生是通过普通高等学校招生全国统一考试(简称高考)选拔过后招收的学生,成绩均位列各省市(自治区)考生前列;但由于地区差异、指标不同等因素,八年制学生的英文水平存在较大个体差异[4-5]。这给医学专业课程双语教学带来了较大的困难。解决这个问题的根本途径是在大学一、二年级,即接触双语专业课之前的时间最大幅度提高学生的医学英语技能,使其医学英文应用能力达到双语专业课教学的要求[6]。

经研究,在通识教育阶段,各医学院校均开设大学英语课程。该课程作为一门通识教育课程由各学校外国语学院开设,由专职英文教学的教师负责,是大学前两年唯一一门由学校统一开设的英文学习课程。因此,大学英语课程成为八年制学生入学后进一步弥补专业英文缺陷的重要途径。

部分医学院校曾尝试改革八年制通识教育阶段大学英语课程,但收益不太显著。作为为八年制专业课双语教学打下重要基础的启蒙型课程,大学英语课程的重要性不言而喻。若合理运用已有资源,借鉴各大医学院校改革的经验教训,重塑八年制大学英语课程教学模式,在大学一、二年级切实培养学生的医学英语基础,可以在很大程度上提高学生的医学英语水平,让学生在双语专业课的课堂上更加从容自如,提高学习效率。

为切实提高大学英语课程的教学效率,本研究通过问卷调查和实地采访等方式,纳入四川大学华西临床医学院临床医学八年制大学一至四年级学生共 87 名,从事八年制双语专业课教学教师、八年制大学英语课程教学教师共 23 人和四川大学华西临床医学院教务部教师,调查分析通识教育阶段大学英语课程教学现状、存在的问题、改革面临的困难和挑战,并探究可行的改革方案。

2　八年制大学英语课程教学现状

2.1　课程基础信息

作为通识教育阶段的普适英文教学课程,大学英语课程时长仅为每周 80~100 min,与八年制计划内专业课程的课时量远不能相提并论。课程教师来自各学校外国语学院,部分学校(如四川大学)在近年来专门为八年制大学英语教学班指派特定教师。大学英语课程教材为《视听说——大学英语综合教程》,辅以配套听力练习教材。部分医学院校增加《专业英语——医学》教材作为辅助。课程考查以平时成绩和期末考试成绩为主,期末考试内容来自《视听说——大学英语综合教程》有关知识点;部分医学院校进行改革,期末考试主要考查医学专业英语内容。

2.2　课程实施现状调研

经调查,认为大学英语课程较为重要(33/87)或很重要(34/87)的学生人数占到 77.0%(67/87),可见

学生对大学英语课程的重视程度处于较高水平。即便如此,仍有部分参与调研的八年制大学英语教学班任课教师反映学生上课参与程度低,部分学生甚至存在缺席和做与课堂无关事宜等情况。

对于课时量,29.9%(26/87)的学生认为该课程的课时量合理,另有 55.2%(48/87)的学生认为应该增加大学英语的课时量;但若被告知提升的课时量将用于医学专业英语的教学而非普适英文的教学,则72.4%(63/87)的学生表示赞成。

课堂元素方面,64.4%(56/87) 的学生希望在大学英语课堂中增加医学专业英语元素,如词根讲解、词汇解说、专业英语写作、西方医疗制度等介绍,并有 52.9%(46/87) 的学生认为类似元素的引入对今后的专业双语课程的学习有好处。

教材选用方面,32.2%(28/87)的学生认为将大学英语课程教材由《视听说——大学英语综合教程》替换为《专业英语——医学》教材对今后双语课程学习有较大促进性,47.1%(41/87)的学生认为此举存在一定促进性。可见大部分学生认可《专业英语——医学》教材对双语专业课学习的促进作用。

在个别交流中,学生提到《专业英语——医学》教材应该涵盖从基础医学、临床医学、医务工作感想、西方医学制度到医学伦理学等多方面的内容,不仅仅传授了知识,同时也强调人文关怀。与此同时,也有学生指出不应该完全取消《视听说——大学英语综合教程》教材中的某些内容,认为这套教材深度剖析了英美文化、西方文学、社会学、艺术学等多个学科和领域,可培养学生的人文情怀。

另外,八年制大学英语教学班任课教师提出英语的学习除了课堂学习外,更要注重课外的自学,以培养英文语感、保持熟练度。这个观点被 73.6%(64/87)的受访学生所认同。针对这个提议,接近一半(40/87)的学生认为课后时间被部分难度较大的非医学相关课程所占据,因此在问卷中高达 51.7%(45/87)的学生认为应该降低诸如微积分、大学物理等非医学相关课程的课时量;同时针对微积分、大学物理实验和 Access 数据库技术与程序设计(基础)等课程,分别有 57.5%(50/87)、61.0%(53/87)、58.6%(51/87)的受访学生认为应该降低其难度。可见,大部分学生认为学校在通识教育阶段应尽可能满足在医学英语学习上有更多的课堂及课后时间。

总的来说,学生对大学英语课程的重视程度较高,认可该课程在为双语专业课教学进行知识和技能储备过程中的重要作用,并指出应引入更多的医学专业英语元素,与林桦等学者的研究结论基本一致[7]。同时,大多数学生都意识到大学英语课堂学习和课后自学的时间不足,希望学校可以调整通识教育阶段的课程安排。

另一方面,教师对学生上课期间的状态不太满意,期望学生在课堂和课后扮演更积极主动的角色,同时也认为应该增添课堂中以医学知识为载体的教学活动,让学生在接触医学专业课双语教学之前先打下一定基础。

3　八年制大学英语课程存在的问题

八年制教学模式下,通识教育阶段中大学英语课程是为今后双语专业课教学打下重要基础的课程,是衔接高中“填鸭式”英语教学和以英文为工具的专业课双语教学的“过渡型”课程。然而参与调查的一半左右的学生和教师均对当前的大学英语的课程效率评价不高,课程仍然暴露出许多亟待解决的问题。现将本次调查和采访中所反映的问题总结如下。

3.1　课时量与课程重要性不匹配,课后学习时间被挤压

八年制通识教育阶段的大学英语课程是八年制一贯制教育体系中的重要一环,具有承前启后的作用, 为专业教育阶段的双语专业课教学夯实基础。专业英文的应用在“医生、教师、科研人员”三位一体的角色中不可或缺,在国际交流、文献阅读、论文撰写的日常工作中更是必不可少。医学生在校学习过程中所培养的医学专业英语能力和素养是日后工作中高效率、高质量完成任务的重要保障。但本次统计结果表明,大部分医学院校八年制教学计划中,通识教育阶段大学英语课程的课时量远远低于某些非医学相关性课程,有时甚至不足某些非医学相关性学科的 1/2。此外,学生指出由于某些非医学相关性课程难度大、课后作业多,占用了大量课后自行学习医学专业英语的时间。因此,大学英语课程重要性、课时量及课后自学时间的严重不匹配是造成学生不能在双语专业课开始开设时达到课堂要求的重要原因之一。

3.2　课程内容涉及医学专业英语的内容少,类别局限

大学英语是针对全校所有院系开设的必修课程,不论院系,教学内容基本相同,考试试题也完全一致。部分医学院校为满足八年制教学班的医学英语要求,创意性地引入了全新的《专业英语——医

学》教材并培养专职八年制医学班教学的英语教师，以满足课程教学专业性的要求。但由于各方面原因，医学专业英语的内容往往仅占课堂内容的一小部分，且教师在专业英语教学材料准备方面也显得深度不足、形式单一。另外，在采访中有学生指出教师所讲授的有关医学英语的知识类别较为局限。由于从事本课程教师大多非医学专业出生，为避免知识上的谬误，在相关问题的解说上不太愿意讲述具体的疾病或介绍临床相关内容，大部分情况下更倾向于回避医学专业文献、听力材料等，而倾向于将重心放在医疗体制、医疗制度等偏人文的知识上。由于没能在医学专业单词、专业英语“听说读写”四会技能上进行足量训练，因此学生在接触双语专业课时仍然会感到不适应。

3.3 专职英语教师培养难度较大

在通识教育阶段大学英语课程中融入医学元素的目的，从某种程度来说来说是为利用外国语学院英语教师在语言功底(听说读写)上的优势，为学生的医学专业英语学习打下良好基础。但由于教学内容无可避免地会涉及具体的医学专业知识和技能，因此需要专职八年制教学的英语教师在拥有强大英文语言功底的同时广泛涉猎基础的医学知识。这样一来，教师讲授医学知识的流畅性可以大幅增加，而知识性谬误也可以控制在允许范围内。此外，在拥有医学知识储备的基础上，教师也会更大胆地融入更多与具体医学知识相关的课堂内容，一方面可以增加课堂内容的丰富度，另一方面也可以带领学生用英文思维思考医学相关问题。

4　八年制大学英语课程改良方案

从 2004 年第一所医学院校获准试点招收临床医学八年制学生开始，我国八年制医学院校一直在为八年制早期教学寻求更好的课程设置和课堂教学模式。多年来，许多改革方案给教学管理人员以启示，但也有不少改良措施因实施中出现差错而被叫停。本研究在多方访谈的基础上，站在学生和教师两个角度上，就八年制大学英语课堂提出部分改良方案。

4.1 重塑八年制通识教育阶段课程体制，提高英语教学、课后自学的比重

总的来说，大学英语课程教学目前在八年制通识教育阶段课程中处于弱势地位，其在医务工作者职业生涯中的重要程度与在通识教育阶段所被重视的程度严重不匹配。专业英语是积累型的学科，从一定程度上来说学生的学习效果与所投入的时间成正比。如前文所述，大部分学生认为通识教育的医学英语学习时间大量被难度偏高的非医学相关课程占用是医学英语“教”与“学”时间被急剧压缩的重要因素。

因此，教务部门可以考虑重塑八年制通识教育阶段课程体制，减少非医学相关课程的课时量或降低这部分课程的难度，为学生腾出更多宝贵的英语学习时间。此外，可以考虑适当增加大学英语课程的课时量，丰富课堂教学的内容。同时，由于后期的双语专业课教学较为忽略专业英语“听”和“说”的训练，可以充分利用外国语学院英语教师在英语知识和技能方面的优势，增设以医学知识为导向，以“听、说、读、写”四会技能为培养目标的全新课程。如医学英文文献阅读、医学英语交流、医学英文论文写作、临床医学英文表达等。在这个模式下，学生一方面可在进入双语专业课教学之前熟练掌握专业英语基础技能，另一方面也可提高本身英语水准以应对更复杂的学习、工作需求。

4.2 丰富大学英语课程的教学内容，增添更多类别的医学元素

在调查中，40.2%(35/87)的学生指出当前大学英语课程的教学内容单一，仅包括《视听说——大学英语综合教程》教材和《专业英语——医学》教材中的部分内容。在医学英语方面内容更为局限，教师一般仅讲授有关西方医学制度、医生的思考与感悟等偏人文方面的内容而很少涉及具体的疾病、临床诊疗、医学词汇等内容。此外，学生指出专业英语的教学资源局限于书本，且基本只做到了“读”“写”的训练而忽略了“听”“说”的训练。改革“大学英语”课程的一个重要原因就是希望利用外国语学院教师在语言方面的优势，从“听、说、读、写”四个方面全方位训练学生，若仍然仅仅落足于“读”和“写”的技能则明显不能达到这个效果。

因此，教师应该充分准备课堂教学材料，可纳入讲解疾病的视频、音频，展示取得某项重要科学发现的文献等材料。一方面可以增加课堂教学内容的丰富度、提高“听”和“说”技能训练的分量；另一方面也可让学生接触具体的医学知识，培养用英文思维学习、探讨医学话题的能力，并能起到引导学生课后自行查阅资料学习的作用。

4.3 改良八年制大学英语的期末考核形式

大部分医学院校八年制大学英语课程考核由平时成绩和期末考试组成，期末考试仍与其他专业的

试题一致。八年制大学英语课堂引入大量医学英语元素后必然会使得课程难度和深度加大，需要学生花更多时间预习、复习以满足更高的要求。若考核方式仍维持原样，那么学生对不进行考核或考核比重较小的医学英语知识的重视程度会下降，这有悖设立八年制独特大学英语课程的初衷。

因此，考核模式要随着课程模式的改变而进行相应调整。一方面，期末考试应加大课堂中讲授的医学英语知识的比重或创建以专业英语能力为导向的创新型题型，如现场专业英文翻译、综述写作、难度较高的文献阅读等；另一方面应该增加考核的形式，让期末考核不仅仅局限在一张试卷上，不仅仅局限在“写”和“读”的技能上，可模仿托福考试等创立“听、说、读、写”综合性题目，让学生在平时学习的过程中注重英文综合能力的训练。

4.4 有效培养专职八年制大学英语课程教学的教师

外国语学院英语教师与医学专业课教师相比，拥有更为牢固的英语基础和更具应用性的英语技能，但同时也缺少医学相关的背景知识。因此培养专职八年制大学英语教师任务重、难度大，需要培养兼具英文能力和医学素养的教职人员。

培养这类专职教师应遵循“精”和“严”的标准。所谓“精”，一方面是指培养的方式要“精”，要面面俱到不能顾此失彼；另一方面是指在教师的选拔上要多方面考量，确保选出的教师可以在英文水平和医学知识两方面胜任这个职位。所谓“严”，是指培养和考核要严格，要定期进行教学动态评估，确保课堂教学高效率、高质量地进行。

5　结语

八年制试点办学的 15 年来，各大医学院校锐意进取、开疆拓土，提出了一系列基于当下、面向未来的改革方案。改革不是一蹴而就、信手拈来的，而是一个摸着石头过河、不断总结、不断提高的渐变过程。虽然时常遇到困难，但八年制办学近年来的进步有目共睹。本文站在教师和学生的立场上，深度分析并提出了八年制医学教育中重要的一环——大学英语课程教学现状、存在的问题、改良思路和改良中可能遭遇的挑战，希望能给八年制教学模式改良提供新的思路，同时也欢迎广大教育工作者批评指正。

利益冲突　所有作者均声明不存在利益冲突

作者贡献声明　金泓宇、周凌云：提出研究思路、数据处理方式，撰写文章；卿平：提出研究思路、数据处理方式，负责资料收集、后期修改；王涵：处理数据、撰写论文；丘山岳：处理数据，审核数据；曾锐：提出研究思路、数据处理方式和资料收集、后期修改

参考文献

[1] 邹丽琴. 八年制医学教育的探索与实践[J]. 医学教育探索, 2008, 7(3): 225-226. DOI: 10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2008.03.001.
Zou LQ. Research on and practice of eight-year medical education [J]. Researches on Medical Education, 2008, 7(3): 225-226. DOI: 10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2008.03.001.

[2] 郑建勇, 赵京霞, 赵青川, 等. 浅谈外科学双语教学在八年制医学生生中的应用[J]. 医学争鸣, 2015, 6(4): 60-62. DOI: 10.13276/j.issn.1674-8913.2015.04.018.
Zheng JY, Zhao JX, Zhao QC, et al. Bilingual teaching of surgery for eight-year program medical students [J]. Negative, 2015, 6(4): 60-62. DOI: 10.13276/j.issn.1674-8913.2015.04.018.

[3] 管远志. 医学教育中实施双语教学的实践与认识[J]. 医学教育, 2005(6): 51-52. DOI: 10.3760/cma.j.issn.1673-677X.2005.06.019.
Guan YZ. Practice and experience of bilingual teaching in medical education [J]. Medical Education, 2005(6): 51-52. DOI: 10.3760/cma.j.issn.1673-677X.2005.06.019.

[4] 关美萍, 薛耀明, 高方, 等. 对我校首届临床医学八年制双语教学情况的调查研究[J]. 中国高等医学教育, 2010(3): 1-2. DOI: 10.3969/j.issn.1002-1701.2010.03.001.
Guan MP, Xue YM, Gao F, et al. Research of bilingual teaching of eight-year program [J]. China Higher Medical Education, 2010(3): 1-2. DOI: 10.3969/j.issn.1002-1701.2010.03.001.

[5] 王占齐, 杨宁, 皇甫明放. 医科院校八年制学生双语教学改革[J]. 解放军医院管理杂志, 2011, 18(6): 592-593. DOI: 10.3969/j.issn.1008-9985.2011.06.048.
Wang ZQ, Yang N, Huangfu MF. Problems and countermeasures of dual-language teaching for eight-year-length schooling of clinical medicine in medical college [J]. Hospital Administration Journal of Chinese People's Liberation Army, 2011, 18(6): 592-593. DOI: 10.3969/j.issn.1008-9985.2011.06.048.

[6] 朱汇庆, 冯晓源. 医学院校八年制双语教学的几点思考[J]. 医学教育探索, 2006, 5(8): 726-728. DOI: 10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2006.08.019.
Zhu HQ, Feng XY. Thoughts about bilingual teaching in eight-year medical program [J]. 2006, 5(8): 726-728. DOI: 10.3760/cma.j.issn.2095-1485.2006.08.019.

[7] 林桦, 彭伟莲, 沈守荣. 临床医学八年制双语教学问卷调查分析与启示[J]. 中国高等医学教育, 2012(7): 85-87. DOI: 10.3969/j.issn.1002-1701.2012.07.041.
Lin H, Peng WL, Shen SR. Investigation, analysis and inspiration of bilingual teaching questionnaire in eight-year medical program [J]. China Higher Medical Education, 2012(7): 85-87. DOI: 10.3969/j.issn.1002-1701.2012.07.041.

（收稿日期：2019-08-29）
（本文编辑：唐宗顺）